

【 场景 Scene】 金紫荆广场

大牛：大清早来精神好，红红的旗帜天上飘。
大家好！我是快乐的大牛。

韩佳：我是快乐的韩佳。看到高高飘扬的旗帜，
您就应该知道，《快乐中国》带您到香港来学汉语了。

大牛：怎么样？您和我一样兴奋吧？香港可是
个好地方，向来被称为“东方明珠”^①。
跟我来吧。

韩佳：走！



Xiānggǎng xiànglái bèi chēngwéi “Dōngfāng Míngzhū”.
香港 向来 被 称为 “东方明珠”。

Hong Kong has always been known as the Pearl of the Orient.

【 场景 Scene】 香港公园

韩佳：大牛，你知道香港一共分几个部分吗？

大牛：当然知道了，包括香港岛、九龙半岛、新界，一共有十八个区。

韩佳：说得够准确的呀^②！

大牛：不过，这路我可不认识。哎，韩佳，你不会也人生地不熟吧？

韩佳：不会。要说我对这香港啊……

大牛：那就是了如指掌^③。

韩佳：了如指掌倒谈不上，不过多多少少我还是知道一些的。

大牛：啊，多多少少？那到底是知道得多还是少呢？

Daniel: In the morning I feel spry, red flags wave in the sky. Hello, everyone. I am Happy Daniel.

Han Jia: I am Merry Han Jia. When you see the flags on high, you should know that Happy China have taken you to Hong Kong to learn Chinese.

Daniel: How about you? Are you excited? Hong Kong is a good place. It has always been known as the Pearl of the Orient. Follow me.

Han Jia: Come on.



Han Jia: Daniel, do you know how many parts is Hong Kong composed of?

Daniel: Of course I know. It consists of Hong Kong Island, Kowloon and New Territories with 18 districts in total.

Han Jia: Accurately.

Daniel: But I can't find my way here. Hey, Han Jia. Are you a stranger here?

Han Jia: No, I am...

Daniel: very familiar with Hong Kong.

Han Jia: Far from very familiar, but I know something more or less.

Daniel: Ah, "Duoduo shaoshao"? Then do you know more or less on earth?

香
港